

Věc: Kupní smlouva č. GTT - 05099

Strana č. 1/8

253/05

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddílu C, č. vložky 2741

# KUPNÍ SMLOUVA

č. GTT – 05099

o dodávce a odběru tepla

pro

Úpravnu vody Chřibská



Věc: Kupní smlouva č. GTT - 05099

Strana č. 2/8

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. vložky 274

# KUPNÍ SMLOUVA

## č. GTT - 05099

### o dodávce a odběru tepla

#### Obsah smlouvy:

- Článek 1. - Smluvní strany
- Článek 2. - Předmět smlouvy
- Článek 3. - Podmínky realizace
- Článek 4. - Doba trvání smlouvy (smluvní období)
- Článek 5. - Místo plnění
- Článek 6. - Parametry dodávaného tepla, roční množství dodávek tepla
- Článek 7. - Kupní cena, platební podmínky
- Článek 8. - Úrok z prodlení, náhrada škody
- Článek 9. - Skončení smlouvy
- Článek 10. - Důvěrné informace
- Článek 11. - Zásah vyšší moci
- Článek 12. - Závěrečná ustanovení  
Místní, datová a podpisová doložka smluvních stran

#### Přílohy smlouvy:

- Příloha č. 1 - Technické a obchodní podmínky
- Příloha č. 2 - Pasport odběrného místa
- Příloha č. 3 - Dohoda o ceně, platebních podmínkách a odběrovém diagramu

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. vložky 274

**Níže uvedené smluvní strany uzavřely**

v souladu s ustanoveními zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, s ustanoveními zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, s ustanoveními zákona č. 458/2000 Sb., energetického zákona, v jejich platném znění tuto

**kupní smlouvu o dodávce a odběru tepla:**

**Článek 1.  
Smluvní strany**

**1.1 Prodávající:**

**Hennlich Industrietechnik spol. s.r.o.**

se sídlem v : Litoměřicích, Českolipská 9, 412 01 Litoměřice  
zastoupená : jednatelem společnosti, [redacted]

Společnost prodávajícího je registrovaná v obchodním rejstříku soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, číslo vložky 274

Koncese k podnikání ve smyslu zákona č. 458/2000 Sb.

IČO : 14869446

DIČ : CZ14869446

Bankovní spojení : HVB Bank Czech Republic, a.s.

č. účtu : 6717778001/2700

Osoba pověřená uzavřením této smlouvy:

[redacted] vedoucí odštěpného závodu G-TERM

(dále jen „dodavatel“)

**1.2 Kupující:**

**SEVEROČESKÉ VODOVODY A KANALIZACE, a.s.**

závod úpraven vod, Školní 14, Teplice

zastoupená : ředitelem závodu úpraven vod [redacted]

Společnost kupujícího je registrovaná v obchodním rejstříku krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, číslo vložky 465

IČO : 49099451

DIČ : CZ49099451

Bankovní spojení: KB Teplice

č. účtu : 78-7285040277/0100

(dále jen „odběratel“)



Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, 6. vložky 274

## Článek 2. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je:

- a.) závazek dodavatele dodávat odběrateli teplo v teplotním mediu, jehož množství a jakost jsou specifikovány v následujících ustanoveních této smlouvy a v jejích nedílných přílohách, a převádět na něho vlastnické právo k této věci
- b.) závazek odběratele odebírat sjednaná množství tepla a platit platnou kupní cenu za podmínek uvedených v této smlouvě.

## Článek 3. Podmínky provozu

- 3.1. Odběratel zajistí bezplatný přívod el. energie potřebné k provozu zdroje s tepelným čerpadlem.
- 3.2. Odběratel ze svého potrubí umožní dodavateli bezplatný odběr vody se sjednanými vlastnostmi a parametry, která bude sloužit jako zdroj primární energie pro tepelná čerpadla. Odvod takto využití vody zajistí dodavatel na své náklady do potrubí.
- 3.3. Odběratel zajistí taková organizační opatření, aby byla zajištěna provozuschopnost zdroje tepla a podmínky odběru tepla dle této smlouvy.

## Článek 4. Doba trvání smlouvy (smluvní období)

- 4.1 Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to 10 let od jejího podpisu.
- 4.2 Pokud smlouva nebude písemně vypovězena jeden rok před jejím ukončením, prodlužuje se automaticky o dalších pět let.

## Článek 5. Místo plnění předmětu smlouvy

- 5.1. Dodávka tepla je splněna přechodem tepelné energie o sjednaných parametrech ze zařízení dodavatele do zařízení odběratele.
- 5.2. Konkrétní místo plnění předmětu smlouvy je uvedeno v příloze č. 2 smlouvy – „Pasport odběrného místa“.

## Článek 6. Parametry a množství dodávaného tepla

- 6.1. Kvalitativní parametry dodávky tepla, platné ve vztahu k této smlouvě, zejména typ teplotního mediu, maximální sjednaný odběr, tlak, teplota, přípustné teplotní rozmezí teplotního mediu a další údaje, jsou uvedeny v příloze č. 2 smlouvy –



Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. vložky 274

- „Pasport odběrného místa“.
- 6.2. Celkový plánovaný odběr tepla za kalendářní rok, včetně časového rozlišení odběru, je uveden v příloze č. 3 smlouvy „Dohoda o ceně a platebních podmínkách, vč. odběrového diagramu“.
- 6.3. Pro každý další rok trvání smlouvy, resp. v případě potřeby i během kalendářního roku, bude plánovaný odběr stanoven číslováním písemným dodatkem, měnícím přílohu č. 3 smlouvy. Odběrový diagram na budoucí rok sjednává odběratel s dodavatelem vždy do 15.12. předcházejícího roku.
- 6.4. Technické a obchodní podmínky dodávky tepla stanoví příloha č. 1 smlouvy – „Technické a obchodní podmínky dodávek tepla“.

## Článek 7.

### Kupní cena, platební podmínky

- 7.1. Cena tepelné energie (dále jen cena tepla), včetně ostatních nákladů, je stanovena v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, s prováděcí vyhláškou č. 580/1990 Sb., ve znění pozdějších úprav a doplnění, s cenovými rozhodnutími Ministerstva financí ČR a Energetického regulačního úřadu.
- 7.2. Ceny tepla, vztahující se k plnění předmětu této smlouvy, jsou uvedeny v příloze č. 3 smlouvy „Dohoda o ceně, platebních podmínkách a odběrovém diagramu“.
- 7.3. Ceny tepla platí za odběr v místě plnění a to pro každé odběrné místo samostatně.
- 7.4. Cena tepla se stanovuje na období jednoho kalendářního roku nebo do doby změny ceny tepla.
- 7.5. Ceny tepla, dalších produktů a služeb dokládá dodavatel na vyžádání odběratele kalkulací ceny.
- 7.6. Pokud dojde ke změně cen surovin, materiálů nebo jiných nákladových vstupů, souvisejících s výrobou a dodávkou tepla, je dodavatel oprávněn provést změnu ceny tepla následujícím způsobem:
- a) Dodavatel vypracuje novou přílohu č. 3 smlouvy – „Dohoda o ceně a platebních podmínkách, vč. odběrového diagramu“ a prokazatelně ji doručí odběrateli.
  - b) Současně dodavatel vypracuje a předloží odběrateli návrh dodatku smlouvy měnící přílohu č. 3 smlouvy s tím, že dodatek smlouvy musí obsahovat termín, od kterého úpravy smlouvy vcházejí v platnost.
  - c) Pokud odběratel prokazatelně nevznesl do deseti dnů od doručení návrhů dodatků smlouvy k těmto písemným námitkám, vcházejí změny smlouvy v platnost v termínu, navrhovaném dodavatelem; jinak platí původní ceny.
  - d) Nové ceny tepla může dodavatel uplatnit nejdříve od 1. dne následujícího měsíce po prokazatelném oznámení změny ceny odběrateli, pro další kalendářní rok oznámí dodavatel odběrateli ceny tepla, platné v prvním pololetí, nejpozději do 15.12. příslušného roku.
- 7.7. Způsob měření a postupy pro stanovení množství dodané tepelné energie pro účely stanovení úhrady odběratele je uveden v příloze č. 1 smlouvy - "Technické a obchodní podmínky dodávek tepla".



Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. vložky 274

- 7.8. Odběratel je povinen při platebním styku s dodavatelem používat stanovený variabilní symbol.
- 7.9. Pokud odběratel nemůže pravidelně plnit své platební povinnosti, vyplývající z této smlouvy, je povinen tuto skutečnost v době splatnosti nahlásit dodavateli.

### Článek 8.

#### Úrok z prodlení, náhrada škody

- 8.1. Budou-li smluvní strany v prodlení s placením jakéhokoliv závazku znějícího na peněžité plnění, činí úrok z prodlení 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení až do úplného zaplacení peněžité pohledávky.
- 8.2. Úroky z prodlení hradí smluvní strany nezávisle na tom, zda a v jaké výši vznikla druhé straně škoda, kterou může poškozená strana uplatňovat a vymáhat samostatně a v plné výši.
- 8.3. Smluvní strany se dohodly, že pro případ náhrady škody vzniklé porušením povinností vyplývajících z této smlouvy, se budou řídit ustanovením § 420 a následujících zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, resp. § 373 a následujících zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v jejich platném znění.

### Článek 9.

#### Skončení smlouvy

- 9.1. Smlouva skončí uplynutím sjednané doby platnosti smlouvy, nebo ukončením majetkoprávního vztahu subjektu dodavatele k zařízení pro výrobu a rozvod tepla, z něhož je teplo dodáváno odběrateli.
- 9.2. Smlouva může před uplynutím doby, uvedené v odst. 8.1. smlouvy, skončit výhradně písemnou dohodou obou smluvních stran, a to ke dni uvedeném v takové dohodě, nebo písemnou výpovědí. K datu ukončení smluvního vztahu se obě smluvní strany zavazují vyrovnat své vzájemné závazky a pohledávky.
- 9.3. Dodavatel může dát výpověď smlouvy pouze z následujících důvodů:
- odběratel nezaplatí sjednanou úhradu dodávky, včetně zálohových plateb ani po prokazatelně opakovaných 2 upomínkách
  - odběratel prokazatelně opakovaně nebo závažně porušuje smluvní ujednání
- 9.4. Výpovědní lhůta je tři kalendářní měsíce a začíná od prvního dne měsíce následujícího po prokazatelném doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 9.5. Strana, podávající výpověď, se zavazuje k úhradě nákladů, spojených s ukončením odběru tepla vzniklých druhé smluvní straně s výjimkou případů, že příčiny výpovědi vznikly prokazatelně u druhé smluvní strany.
- 9.6. V případě zániku kterékoli ze smluvních stran je touto smlouvou v plném rozsahu vázán právní nástupce zaniklé právnické osoby, nedohodnou-li se obě smluvní strany jinak.



Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. vložky 274

## Článek 10. Důvěrné informace

- 10.1 Odběratel i dodavatel se zavazují udržet všechny důvěrné informace využitelné v soutěži v přísné tajnosti. Zejména je nebudou sdělovat dalším osobám a budou jej používat výhradně pro účely vyplývající z této smlouvy.

## Článek 11. Zásah vyšší moci

- 11.1. Ani jedna smluvní strana nenese odpovědnost za nesplnění vzájemných závazků vyplývajících z této smlouvy, pokud dojde ke zpoždění, zdržení, narušení, omezení nebo zabránění takovou okolností, která je mimo vliv a dosah moci zúčastněné strany ( tzv. zásah vyšší moci ).
- 11.2. Smluvní strana, postížená zásahem cizí moci, musí :
- a) vynaložit veškeré možné úsilí k co nejúčelnějšímu použití všech dostupných prostředků ke zmírnění nebo nápravě zásahu vyšší moci,
  - b) neprodleně informovat druhou smluvní stranu a jakmile účinky zásahu vyšší moci pomínou nebo se zmírní, co nejúčelněji obnovit plnění závazků z této smlouvy.

## Článek 12. Závěrečná ustanovení

- 12.1. Smluvní strany si navzájem garantují právo přesvědčit se prostřednictvím osob uvedených v čl. 1. smlouvy nebo jejich zmocněnců, zda druhá smluvní strana řádně plní své závazky vyplývající z této smlouvy.
- 12.2. Není-li touto smlouvou ujednáno jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran, jakož i právní poměry z ní vyplývající nebo s ní související příslušnými obecně závaznými právními předpisy, platnými v České republice.
- 12.3. Vzniklé rozpory vyplývající z této smlouvy nebo s touto smlouvou související budou smluvní strany řešit především vzájemnou dohodou. Nedojde-li k dohodě, budou spory rozhodovány na návrh jedné ze stran příslušným soudem.
- 12.4. Všechny nároky smluvních stran musí být uplatněny písemnou formou a zaslány poštou doporučenou zásilkou, není-li v této smlouvě stanoveno jinak.
- 12.5. Doručovacím místem pro písemný styk smluvních stran jsou podatelny v jejich sídle.
- 12.6. Smluvní strany jsou povinny se bez zbytečného odkladu vzájemně informovat o jakýchkoliv okolnostech významných pro plnění této smlouvy, především o veškerých změnách týkajících se podmínek platebního styku, o změnách osob pověřených určitými činnostmi, změnách adres, telefonních a telefaxových číslech uvedených v této smlouvě.

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. vložky 274

- 12.7. Není-li sjednáno jinak, tato smlouva může být měněna nebo doplňována jen písemnou formou číslovanými dodatky smlouvy s tím, že podmínkou platnosti změny nebo doplnění smlouvy je vlastnoruční podpis dodatku smlouvy oprávněnými jednajícími zástupci smluvních stran, a to na téže listině. Podpis nemůže být nahrazen mechanickými prostředky. Případné dodatky smlouvy se vyhotovují ve dvou stejnopisech.
- 12.8. Veškeré písemné dokumenty týkající se této smlouvy musí být objektivně čitelné, jinak se k nim nepřihlíží a nemají právní platnost.
- 12.9. Veškerá jiná předcházející písemná nebo ústní ujednání ve věci předmětu této smlouvy pozbývají platnosti dnem, kdy tato smlouva vstoupí v platnost.
- 12.10. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Autentičnost této smlouvy stvrzují svým vlastnoručním podpisem.
- 12.11. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:  
Příloha č. 1 - Technické a obchodní podmínky  
Příloha č. 2 - Pasport odběrného místa  
Příloha č. 3 - Dohoda o ceně, platebních podmínkách a odběrovém diagramu
- 12.12. Tato smlouva o osmi stranách a třech přílohách o celkem devíti stranách byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- 12.13. Smluvní strany se dohodly, že jsou touto smlouvou vázány s účinností ode dne 1. ledna 2006.

V Litoměřicích dne 12. prosince 2005







HENNLICH

ODŠTĚPNÝ ZÁVOD



**G-TERM**

HENNLICH INDUSTRIETECHNIK, spol. s r. o.

Věc: Kupní smlouva č. GTT - 05099  
Příloha č. 1

Strana č. 1/6

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. 10274/2006

# Technické a obchodní podmínky dodávek tepla

## Příloha č. 1

KUPNÍ SMLOUVY č. GTT – 05099  
o dodávce a odběru tepla  
pro Úpravnu vody Chřibská

## Řízení provozu

CZ - 412 01 Litoměřice  
Českolipská 9  
IČO 14869446  
DIČ CZ14869446

tel.: [redacted]  
fax: [redacted]  
e-mail: [redacted]  
http: [redacted]

Projekční kancelář:  
CZ - 128 00 Praha 2, Krokova 13  
tel.: [redacted]  
fax: [redacted]

HVB Bank Czech Republic a.s.  
400 01 Ústí nad Labem,  
Mírové nám. 37  
č. ú. 671 777 8001/2700





Věc: Kupní smlouva č. GTT - 05099  
Příloha č. 1

Strana č. 2/6

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. vložky 274

## Čl. 1.

### Základní ustanovení

- 1.1 Řízením provozu zásobování teplem je pověřen provozovatel.
- 1.2 Za dodavatele je považován provozovatel, za odběratele všechny ostatní subjekty, zásobované teplem.
- 1.3. Za provozování soustavy je považována dodávka tepla v souladu s uzavřenými obchodními smlouvami a veškeré činnosti s tím související (např. opravy, údržba, odstraňování příčin a důsledků mimořádných provozních událostí a havárií a pod.).
- 1.4 Odběratel je povinen postupovat dle dispozic provozovatele, pokud nejsou v rozporu s platnými předpisy.
- 1.5 Dodavatel je při řízení soustavy povinen postupovat v souladu s platnými předpisy a s pravidly, odsouhlasenými odběratelem.

## Čl. 2.

### Uzavírání smlouvy

- 2.1 Smlouva na dodávku a odběr tepla se uzavírá samostatně na každé odběrné místo písemnou formou. Součástí smlouvy jsou Technické a obchodní podmínky dodávky tepelné energie, Dohoda o ceně, platebních podmínkách a odběrovém diagramu a další přílohy dle potřeby.
- 2.2 Pokud je jedinému odběrateli realizována dodávka na více odběrných míst, uzavírá dodavatel s odběratelem jedinou smlouvu, ve které jsou sjednány podmínky dodávky pro všechna odběrná místa odběratele. V takovém případě se ke smlouvě přikládají Pasporty odběrného místa samostatně pro každé odběrné místo a další dokumentace dle potřeby.
- 2.3. Smlouvu na dodávku a odběr tepla uzavřou smluvní strany před zahájením vlastního odběru.
- 2.4. Při uzavírání smlouvy na dodávku a odběr tepla se postupuje následujícím způsobem:
  - a) v případě potřeby může dodavatel požadovat ověření odběratelem předložených údajů formou místního šetření, o němž bude vyhotoven oboustranně podepsaný zápis
  - b) v případě splnění stanovených přípojovacích podmínek dodavatel vypracuje návrh obchodní smlouvy a předá jej odběrateli
  - c) návrh smlouvy bude společně projednán
  - d) v případě shody obou smluvních stran uzavře se smlouva na dodávku tepla.



Věc: Kupní smlouva č. GTT - 05099  
Příloha č. 1

Strana č. 3/6

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, 6. vložky 274

### Čl. 3. Změny smlouvy

- 3.1 Odběratel ručí za trvalou správnost údajů uvedených ve smlouvě a v Pasportu k odběru tepla týkajících se věci v jeho vlastnictví nebo věci, kterou užívá nebo spravuje. Případnou změnu těchto údajů oznámí dodavatel:
- je-li odběrateli známo, že má dojít ke změně některého z údajů jím uvedených v Pasportu k odběru tepla, zavazuje se projednat tuto změnu s dodavatelem nejméně 10 dnů před požadovanou platností úpravy.
  - pokud nutnost změny nastane neočekávaně, je odběratel povinen neprodleně písemně informovat dodavatele o této změně a předložit dodatek ke Smlouvě.
- 3.2 Pokud dojde ke změnám skutečností, podstatně měnících smluvní ujednání, bude vyhotoven dodatek Smlouvy. Návrh dodatku předkládá ta smluvní strana, které vznikly nové skutečnosti. Dodatek musí být společně projednán do 14 dnů od jeho předložení. Dokud nebude dodatek oboustranně odsouhlasen, platí Smlouva v původním znění.

### Čl. 4. Provozní podmínky a závazky související

- 4.1 Odběratel je povinen bez zbytečného odkladu hlásit dodavateli všechny závady a práce prováděné na odběrném tepelném zařízení, které mají nebo mohou mít vliv na kvalitu a plynulost dodávky tepla nebo na vyregulování otopné soustavy. Současně je odběratel povinen zajistit urychlené odstranění závad na zařízení, které vlastní nebo spravuje. Odběratel je povinen zajišťovat potřebnou součinnost s dodavatelem při řešení vzniklých provozních situací.
- 4.2 Odběratel je povinen umožnit oprávněným pracovníkům dodavatele přístup k zařízení dodavatele, umístěnému v objektu odběratele.
- 4.3 Ve smyslu § 78 zákona č. 458/2000 Sb. umožní odběratel dodavateli, aby si zajistil jednotlivé části svého zařízení, umístěného v zařízení nebo objektech odběratele, proti neoprávněné manipulaci a poškození. Odběratel se zavazuje okamžitě hlásit dodavateli případně zjištěné neoprávněné zásahy či poškození tohoto zařízení.
- 4.4 Teplonosné médium je majetkem dodavatele a odběratel se zavazuje vracet teplonosné médium dodavateli. Doplnění sekundárních rozvodů teplonosným médiem z primární strany rozvodu je bez souhlasu dodavatele zakázáno.
- 4.5 Odběratel se zavazuje nezasahovat bez souhlasu dodavatele do systému distribuce a spotřeby tepla. Zejména se jedná o následující činnosti, které jsou:
- a. bez předcházejícího souhlasu dodavatele zakázány:
- změny nastavení provozních parametrů odběrného místa
  - změny dimenzí či provozních charakteristik odběrného místa či jeho částí
  - změny odběrného zařízení, které mají nebo mohou mít vliv na provozní parametry soustavy nebo na plnění závazků dodavatele ke třetím osobám.



Věc: Kupní smlouva č. GTT - 05099  
Příloha č. 1

Strana č. 4/6

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. vložky 271

- b. bez předchozího informování dodavatele zakázány:  
- výměna podstatných částí zařízení odběrného místa (např. rozvody, regulační a uzavírací armatury a pod.), s výjimkou běžných provozních oprav, které nemají vliv na hydraulické parametry soustavy.
- 4.6 V majetku prodávajícího je přívodní potrubí pro dodávku tepelné energie pro otop po první uzavírací armaturu za měřidlem tepla včetně této armatury.  
V majetku prodávajícího je zpáteční potrubí pro dodávku tepelné energie pro otop od poslední uzavírací armatury v domě kupujícího včetně této armatury.

### Čl. 5.

#### Přerušení dodávky

- 5.1 Za omezení nebo přerušení dodávky se považuje neplnění sjednaných podmínek dodávky tepla ze strany dodavatele, způsobené příčinami, uvedenými v § 76 zákona č. 458/2000 Sb.
- 5.2 Dodavatel je povinen sdělovat odběratelům termíny plánovaných oprav, rekonstrukcí, údržbových a revizních prací nejpozději 15 dnů před započítáním jejich provádění.
- 5.3 Písemné sdělení o uplatnění plánovaných oprav, rekonstrukcí, údržbových a revizních prací musí obsahovat důvod přerušení dodávky a předpokládaný termín, po jaký bude přerušeno uplatněno.
- 5.4 Dodavatel je dále povinen oznámit odběrateli poruchy vzniklé na jeho zařízení, mající vliv na kvalitu dodávek. Dodavatel vznik takové situace ohlásí odběrateli telefonicky a následně písemně s udáním důvodu a předpokládanou dobou trvání poruchy.

### Čl. 6

#### Měření dodávky tepla pro účely stanovení úhrady Obecná pravidla

- 6.1 Měřiče tepla a průtoku, používané pro účely platebního styku při dodávce tepla vlastní a provozuje na své náklady dodavatel.
- 6.2 Údaje měřičů ve vlastnictví odběratele bude dodavatel akceptovat a využívat ke stanovení množství dodávky výhradně v případě dodržení požadavků zákona č. 505/1990 Sb., o metrologii. Způsob využívání těchto měřičů bude stanoven samostatnou dohodou, která není součástí smlouvy o dodávce tepla.
- 6.3 Odečty měřičů se provádějí 1x měsíčně, o odečtech je vedena průběžná evidence, kterou lze na vyžádání předložit k nahlédnutí všem smluvním partnerům.
- 6.4 Přístup k měřičům, v majetku či správě dodavatele, umístěným v objektu odběratele, za účelem odečtů měřičů bude zajištěn předáním potřebných klíčů pověřenému zástupci dodavatele.



Věc: Kupní smlouva č. GTT - 05099  
Příloha č. 1

Strana č. 5/6

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. vložky 274

- 6.5 Skutečnosti, podstatně ovlivňující úroveň vyúčtování nebo uplatnění sankcí se považují za prokázané, pokud tyto byly zjištěny společně oprávněnými zástupci obou smluvních stran a pokud byl o předmětné věci vyhotoven zápis.

### Čl. 7.

#### Pravidla pro stanovení množství dodávky tepla pro vytápění

- 7.1 Celková cena dodávky tepla a TUV, připadající na jednu zúčtovací jednotku, tj. na jedno odběrné místo, se stanoví jako součet samostatně vyúčtovaných finančních částek za dodávku tepla pro vytápění.
- 7.2 Celková cena dodávky tepla, připadající na jednu zúčtovací jednotku (odběrné místo), se stanoví v souladu s ustanoveními vyhlášky č. 224/2001 Sb., kterou se stanoví pravidla pro rozdělení nákladů za dodávku tepelné energie na jednotlivá odběrná místa.
- 7.3 V případě poruchy měřičů tepla a průtoku bude množství tepla pro účely stanovení úhrady odběratelů stanoveno náhradním způsobem technickým výpočtem z průměrných denních dodávek před poruchou měřičiho zařízení v klimaticky stejném a rádně měřeném období. Pokud bude množství tepla, nebo TUV, stanoveno náhradním způsobem, bude tato skutečnost uvedena v podkladech pro vyúčtování dodávky.

### Čl. 8.

#### Skladba sestavy vyúčtování

- 8.1 Při vyúčtování účtovacího období předloží dodavatel odběrateli fakturu za dodávku tepla za účtovací období, doloženou protokolem vyúčtování.
- 8.2 V případě pochybností s předloženými podklady si odběratel může vyžádat výpis odečtů měřičů tepla a průtoku za účtovací období. Dodavatel je oprávněn odběrateli poskytnout tento doklad výhradně s údaji, vztahujícími se ke stanovení úhrady odběratele.
- 8.3 Doklady vyúčtování musí zahrnovat informace, vztahující se uplatnění všech cen tepla a vody v průběhu účtovacího období, včetně termínů jejich uplatnění. Technické jednotky (GJ) se pro potřeby vyúčtování uvádějí s přesností na dvě desetinná místa.

### Čl. 9.

#### Reklamace

- 9.1 Vzniknou-li chyby nebo omyly při fakturaci tepla, mají kupující i prodávající právo požadovat vyrovnání nesprávně fakturovaných a zaplacených částek. Kupující je oprávněn uplatnit reklamaci již zaplacené částky u prodávajícího písemnou formou a to nejpozději do tří měsíců ode dne obdržení faktury. Proávající se zavazuje oprávněný požadavek respektovat.



HENNLICH

ODŠTĚPNÝ ZÁVOD



**G-TERM**

HENNLICH INDUSTRIE TECHNIK, spol. s r. o.

Věc: Kupní smlouva č. GTT - 05099  
Příloha č. 1

Strana č. 6/6

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. vložky 274

- Náležitosti reklamace: - reklamovaná faktura  
- důvod reklamace  
- odběrné místo  
- podpis a razítko kupujícího
- 9.2 Prodávající reklamaci prošetří a výsledek sdělí kupujícímu ve lhůtě 30 dnů ode dne, kdy reklamaci obdržel.
- 9.3 V případě, že kupující reklamuje nezaplacenou fakturu a tato fakturace nebude uznána jako oprávněná je kupující povinen zaplatit kromě fakturované částky i úrok z prodlení od termínu splatnosti faktury do skutečného zaplacení ve výši 0,05 % z nezaplacené částky za každý i započatý den prodlení.
- 9.4 V případě oprávněné reklamace kupující úrok z prodlení neplatí.

## Čl. 10.

### Závěrečná ustanovení

- 10.1 Technické a obchodní podmínky jsou nedílnou součástí obchodní smlouvy na dodávku a odběr tepla.

V Litoměřicích dne 12. prosince 2005

CZ - 412 01 Litoměřice  
Českokollpská 9  
IČO 14869446  
DIČ CZ14869446

tel.: [REDACTED]  
fax: [REDACTED]  
e-m [REDACTED]

Projekční kancelář:  
CZ - 128 00 Praha 2, Krokova 13  
tel.: [REDACTED]  
fax: [REDACTED]

HVB Bank Czech Republic a.s.  
400 01 Ústí nad Labem,  
Mírové nám. 37  
č. ú. 671 777 8001/2700



**Příloha č. 2 ke smlouvě č. GTT-05099**

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddělení C, č. vložky 274

**Pasport odběrného místa**

**Pořadové číslo 5      Evidenční číslo 5      Platnost pasportu ode dne 1.1.2006**

**1. Údaje o odběrném místě - vyplňuje odběratel**

- 1.1. Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
- 1.2. ÚV Chřibská
- 1.3. Místo předání dodávky tepla: strojovna ÚT - rozhraní strojovny a rozvodů ÚT
- 1.4. Místo předání dodávky TUV: není instalováno
- 1.5. Účel dodávky tepla a TUV - spotřeba v rámci subjektu odběratele:
 

Teplo	ano
TUV	ne

**2. Technické podmínky dodávky tepla - vyplňuje dodavatel**

- 2.1. Dodávka tepla - parametry v předávacím místě
 

Teplonosné médium - primární strana	upravená, pitná voda
Minimální teplota	8 °C
Provozní tlak / teplota	min. 0,25 - max. 6 bar / 10°C
Teplonosné médium - sekundární strana	voda
Provozní tlak / teplota	6 Bar / ekvitermni, max.55°C
Noční útlum	NE
- 2.2. Celkový přípojný příkon
 

2.2.1 Elektrický	
Tepelné čerpadlo DS 5194,3	45,9 kW
Oběhová čerpadla primár, sekundár	3,76 kW
Provozní elektrokotel	60 kW
Záložní elektrokotel	30 kW
oběhová čerpadla ÚT (nejsoú souč. zdroje tepla)	1,9 kW
2.2.2 Tepelný při 10/50°C	
Tepelné čerpadlo	166,3 kW
Provozní elektrokotel	60 kW
Záložní elektrokotel	30 kW
- 2.3. Orientační předpoklad spotřeby tepla za rok 480 MWh      1730 GJ  
 (tento údaj je pouze informativní a nemá vazbu na skutečnou nebo předpokládanou  
 dodávku tepla v konkrétním smluvním období )

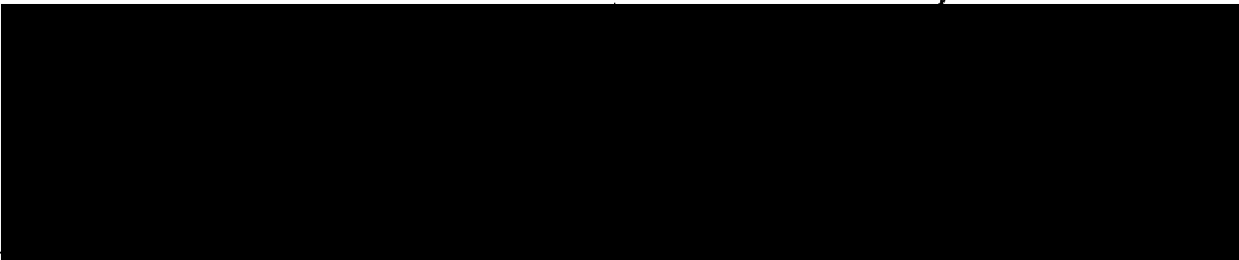
**3. Dodávka TUV - přípojné parametry z technické dokumentace odběrného místa**

- 3.1. Příprava TUV v objektu není instalováno
- Provozní teplota TUV v místě předání - °C
- Maximální možná teplota TUV v místě předání - °C
- Minimální diferenční tlak TUV v místě předání - Bar

**4. Měření odběrů**

- 4.1 Elektrické energie *vl. elektroměr odběratele*
- 4.2 Tepla *CALOR 30, DN40, C, 0,9-27 m3/h*

**5. Pasport odběrného místa zpracován dne : 12. prosince 2005**





HENNLICH



ODŠTĚPNÝ ZÁVOD

HENNLICH INDUSTRIE TECHNIK, spol. s r. o.

Příloha č. 3 ke smlouvě č. GTT - 05099  
pořadové číslo dohody 1

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddíle C, č. vložky 274

## Dohoda o ceně, platových podmínkách a odběrovém diagramu

### Čl. 1.

#### Definice odběrných míst

- 1.1. Tato dohoda se vztahuje na následující odběrné místo
- | pořadové číslo | evid.č. | Město    | Újice        |
|----------------|---------|----------|--------------|
| 1              | 1       | Chříbská | Úpravna vody |

### Čl. 2.

#### Cena tepelné energie, produktů a služeb

- 2.1. Při dodávce tepelné energie pro odběrná místa a dodávková množství, sjednaná touto smlouvou, budou uplatněny tarifní ceny za dodávku bez DPH v Kč. ( ve sjednaném místě předání )
- | komodita | jednotka | cena za jednotku | Kč. |
|----------|----------|------------------|-----|
| teplo    | GJ       |                  |     |
- 2.2. Sjednané ceny platí ode dne účinnosti této dohody o ceně do odvolání nebo do dne uplatnění dodatku smlouvy, nahrazujícího tuto dohodu o ceně.

### Čl. 3.

#### Platební podmínky

- 3.1. Účtovací období je jeden kalendářní rok s tím, že:
- Dodávka tepla pro vytápění je hrazena vždy po ukončení kalendářního měsíce.
  - Odběratel provede k poslednímu dni kalendářního měsíce odečet kalorimetru a nahlásí stav nejpozději do 3 dnů dodavateli.  
V případě nesrovnalostí bude provedena kontrola dodavatelem.  
V případě poruchy kalorimetru bude stanovena spotřeba dle předchozí měřené spotřeby s ohledem na klimatické podmínky stanoveného měsíce.
- 3.2. Platební podmínky:
- Platební doklady musí mít veškeré náležitosti účetních a daňových dokladů, stanovené platnými předpisy.
  - Jako variabilní symbol bude uvedeno číslo faktury, jako specifický symbol 14032.
  - Splatnost faktur je stanovena na 14 dnů ode dne doručení faktury odběrateli. V případě pochybností se má za to, že faktura byla doručena 3. den po prokazatelném odeslání.
  - Peněžní závazek je splněn, když nejpozději v poslední den splatnosti je předmětná úhrada připsána na účet adresáta.



**Příloha č. 3 ke smlouvě č. GTT - 05099**  
**pořadové číslo dohody 1**

Zapsán do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddílu C, č. vložky 274

**Čl. 4.**

**Sjednané množství dodávky tepla**

- 4.1. Množství tepla sjednáno pro období 1/2006 až 12/2006
- 4.2. Množství tepla celkem 1730 GJ/rok
- 4.3. Z toho pro vlastní spotřebu odběratele
  - a) pro bytové odběry 0 GJ/rok
  - b) pro nebytové odběry 1730 GJ/rok
- 4.4. Časové rozlišení dodávky tepla v období ( odběrový diagram )

Období/GJ	bytové odběry		nebytové odběry	
	UT	TUV	UT	TUV
I.čtvrtletí			680	
II.čtvrtletí			244	
III.čtvrtletí			196	
IV.čtvrtletí			610	
<b>Celkem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1730</b>	<b>0</b>

- 4.5. **Přípojný výkon**  
 Sjednané hodnoty odběru tepla platí pro smluvní výkon celkem 226,3 kW.  
 Z toho pro UT TUV  
 a) pro bytové odběry 0 kW 0 kW  
 b) pro nebytové odběry 226,3 kW 0 kW

- 4.6. Tato dohoda nabývá účinnosti dne : 1.1.2006

V Litoměřicích dne 12. prosince 2005